



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/1994/580
17 de mayo de 1994
ESPAÑOL
ORIGINAL: ÁRABE

CARTA DE FECHA 16 DE MAYO DE 1994 DIRIGIDA AL SECRETARIO
GENERAL POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE DEL IRAQ ANTE
LAS NACIONES UNIDAS

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, tengo el honor de poner en su conocimiento que el sábado 14 de mayo de 1994, a las 7.00 horas, aviones estadounidenses y de sus aliados sobrevolaron a baja altura y rompiendo la barrera del sonido las zonas residenciales de la ciudad de Samawa, capital de la provincia de Muzzana, lo que provocó la rotura de vidrios de ventanas y puertas de gran número de viviendas de la población y de edificios administrativos y causó además la alarma y el terror entre mujeres, niños y ancianos.

La persistencia, por parte del agresor estadounidense y sus aliados, en romper la barrera del sonido y en aterrorizar a la población pacífica aporta prueba tras prueba de los propósitos del Gobierno de los Estados Unidos de causar daños al Iraq y a su pueblo y de atacar su seguridad y soberanía.

El Gobierno de la República del Iraq protesta enérgicamente por la continuación de estos actos hostiles y le pide que intervenga adoptando las medidas previstas en la Carta de las Naciones Unidas para que cesen completamente y no se vuelvan a repetir en el futuro.

Le agradecería que hiciera distribuir la presente carta como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Nizar HAMDOON
Embajador
Representante Permanente
